

ENSEMBLE - GEMEINSAM → NOUS AVONS BESOIN DE VOUS !

APPRENDRE LES UNS DES AUTRES,
ENSEMBLE,
AMÉLIORONS L'AIDE SOCIALE...



Premier Workshop

Mercredi 14 novembre 2019
de 14h00 à 17h00

Lieu : Wyttenbachhaus, 1^{er}
étage, Jakob Rosius-Strasse 1
à Bienne.

**Thème : Services de l'aide
sociale**

**Quelles seraient les
propositions utiles afin
de gérer l'aide sociale au
quotidien de façon
autonome et
compétente ?**

Dates suivantes :

Mardi	10.12.2019	14h00-17h00
Judi	16.01.2019	14h00-17h00
Mercredi	12.02.2020	14h00-17h00
Mercredi	06.05.2020	14h00-17h00

Veuillez remplir le formulaire et le
déposer à la rue Alex-Schöni (au Service
social) jusqu'au 30.10.2019.

Le Département des affaires sociales innove

Il est important de pouvoir apprendre l'un de l'autre. Cela, nous le savons tous. Afin d'améliorer, pas à pas, les processus au sein du Département des affaires sociales, nous voulons apprendre des personnes pour qui nous travaillons chaque jour – des personnes dépendantes de l'aide sociale.

Pour ce faire, nous allons composer un groupe de travail qui se réunira cinq fois. Durant ces workshops, nous voulons travailler ensemble sur ce qui pourrait concrètement être fait afin d'améliorer l'aide sociale au Département des affaires sociales de Bienne. Il ne s'agit pas de politique cantonale ou de directives sur l'aide sociale, ni de cas individuels spécifiques mais bien de coopération ici à Bienne.

L'année dernière, ce projet fut réalisé pour la première fois et portait sur le l'amélioration des premiers contacts/échanges à l'aide sociale. De là, des idées ont été discutées et des suggestions de changements ont été développées. Cela a pu aboutir à la mise en œuvre de certaines de ces idées, ce qui a rendu très fière tout le monde. Nous voulons maintenant aborder un autre sujet (voir le texte orange à gauche).

À la recherche de bénéficiaires de l'aide sociale engagés

Nous recherchons huit à douze personnes disposées à réfléchir et à discuter de ce projet. Deux conditions : vous percevez l'aide sociale à Bienne et vous comprenez et parlez français ou allemand. Intéressé(e) ? Alors inscrivez-vous !

Le groupe de travail sera animé par Martin Zeller, expert externe « neutre » en communication bilingue ainsi qu'en présence de quelques collaborateurs du Département. Merci, si vous contribuez à l'amélioration de l'aide sociale en tant que service public!

Thomas Michel, Direction du Département des affaires sociales

ENSEMBLE – GEMEINSAM

QUELLES SERIENT LES PROPOSITIONS UTILES AFIN DE GÉRER L'AIDE SOCIALE AU QUOTIDIEN DE FAÇON AUTONOME ET COMPÉTENTE ?

WAS WÄREN HILFREICHE ANGEBOTE, UM DEN SOZIALHILFE-ALLTAG SELBSTBESTIMMT UNT KOMPETENT ZU BEWÄLTIGEN?



INSCRIPTION:

→ **J'AIMERAIS PARTICIPER !**

Prénom, Nom :

Je parle et comprends: Allemand Français

Je serai présent(e) le 14.11.2019– et si possible, j'aimerai aussi participer aux séances suivantes de ce projet d'échange du département des affaires sociales de Bienne et parler sur mes idées et expériences.

Lieu, Date, Signature :